



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. október 2.
(OR. en)

12705/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0208(NLE)

PECHE 422

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. október 1.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 446 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás legfeljebb egyéves időszakra történő megállapításáról szóló jegyzőkönyv szerinti halászati lehetőségek elosztásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 446 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 446 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.10.1.
COM(2019) 446 final

2019/0208 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás legfeljebb egyéves időszakokra történő megállapításáról szóló jegyzőkönyv szerinti halászati lehetőségek elosztásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A Tanács felhatalmazta az Európai Bizottságot, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytasson az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló megállapodás és jegyzőkönyv megújításáról.

Mivel még nem zárultak le a megállapodás és annak jegyzőkönyve megújítására irányuló tárgyalások, a Bizottság az Európai Unió nevében tárgyalást folytatott a megállapodás végrehajtására vonatkozóan előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv legfeljebb egy évvel történő meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodásról (a továbbiakban: levélváltás). E tárgyalások eredményeként a levélváltást 2019. szeptember 4-én parafálták.

A levélváltás célja, hogy lehetővé tegye az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság számára a további együttműködést a mauritániai vizek halászati erőforrásainak felelősségteljes kiaknázása és egy fenntartható halászati politika előmozdítása érdekében, az uniós hajók számára pedig halászati tevékenységük folytatását a szóban forgó vizeken.

A jegyzőkönyv az alábbi halászati kategóriákban ír elő halászati lehetőségeket:

- 1. kategória – a langusztától és a tarisznaráktól eltérő rákfélékre halászó hajók: 5 000 tonna és 25 hajó,
- 2. kategória – szenegáli tőkehalra halászó, fagyasztó nélküli vonóhálós hajók és fenékhorgosoros halászhajók: 6 000 tonna és 6 hajó,
- 2a. kategória – szenegáli tőkehalra halászó (fagyasztóval felszerelt) vonóhálós hajók: (3 500 tonna szenegáli tőkehal, 1 450 tonna kalmár és 600 tonna tintahal);
- 3. kategória – a szenegáli tőkehaltól eltérő tengerfenéki fajokra nem vonóhálóval halászó hajók: 3 000 tonna és 6 hajó,
- 4. kategória – kerítőhálós tonhalhalászhajók: 12 500 tonna (referenciamennyiség) és 25 hajó,
- 5. kategória – horgászbotos vagy horogsoros tonhalhalászhajók: 7 500 tonna (referenciamennyiség) és 15 hajó,
- 6. kategória – nyílt vízi halászatot folytató, fagyasztóval felszerelt vonóhálós hajók: 225 000 tonna (legfeljebb 10 %-os engedélyezett túllépéssel) és 19 hajó;
- 7. kategória – nyílt vízi halászatot folytató, fagyasztó nélküli hajók: 15 000 tonna (felhasználás esetén levonandó a 6. kategóriára megállapított mennyiségből) és 2 hajó.

Helyénvaló meghatározni e halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztási arányait. A Bizottság mindezek alapján javasolja, hogy a Tanács fogadja el a mellékelt rendeletjavaslatot.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Az érdekeltekkel a 2012–2014-es időszakra szóló jegyzőkönyv értékelése keretében folyt egyeztetés. A technikai értekezletek során tagállami szakértőkkel is konzultáltak. A konzultációk azzal a következtetéssel zárultak, hogy az Uniónak érdekében áll a halászati

megállapodást megújítani és egy halászati jegyzőkönyvet kötni a Mauritániai Iszlám Köztársasággal.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

A választott jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés, amely 43. cikkének (3) bekezdésében kiköti, hogy a halászati lehetőségek elosztásáról a Bizottság javaslata alapján a Tanács határoz.

Ezen eljárás megindítására a megállapodás végrehajtására vonatkozóan előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv legfeljebb egy évvel történő meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás aláírását és ideiglenes alkalmazását engedélyező tanácsi határozatokkal kapcsolatos eljárásokkal párhuzamosan kerül sor.

4. KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSOK

Az éves pénzügyi hozzájárulás a meghosszabbításból következő legfeljebb egyéves időszakra 61 625 000 EUR-t tesz ki, mely összeg a következőkből adódik össze:

a) 259 550 tonnás teljes kifogható mennyiség az 1., 2., 2a., 3., 6.¹ és 7. kategória vonatkozásában, valamint egy 20 000 tonnás referenciamennyiség a jegyzőkönyv szerinti 4. és 5. kategória tekintetében; e mennyiségek az erőforrásokhoz való hozzáférés címén fizetendő évi 57 500 000 EUR összegnek felelnek meg;

b) évi 4 125 000 EUR a Mauritániai Iszlám Köztársaság halászati politikájának fejlesztésére irányuló támogatás címén. Ez a támogatás megfelel a nemzeti halászati politika célkitűzéseinek és különösen a Mauritániai Iszlám Köztársaságnak a tudományos és műszaki együttműködés, a képzés, a halászati felügyelet, a környezetvédelem és a fejlesztési infrastruktúra támogatása tekintetében meglévő igényeinek.

¹ 10 %-os engedélyezett túllépés nem befolyásolja az Unió által az erőforrásokhoz való hozzáférés címén fizetendő pénzügyi hozzájárulást.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás legfeljebb egyéves időszakra történő megállapításáról szóló jegyzőkönyv szerinti halászati lehetőségek elosztásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás¹ (a továbbiakban: megállapodás) – amelyet az 1801/2006/EK tanácsi rendelet² hagyott jóvá – 2008. augusztus 8-án hatályba lépett. Az említett megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: jegyzőkönyv) ugyanezen a napon lépett hatályba kétéves időtartamra, melyet követően többször felváltásra került.
- (2) A megállapodás utolsó jegyzőkönyve 2019. november 15-én jár le.
- (3) Mivel még nem zárultak le a megállapodás és annak jegyzőkönyve megújítására irányuló tárgyalások, a Bizottság az Európai Unió nevében tárgyalást folytatott a megállapodás végrehajtására vonatkozóan előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv legfeljebb egy évvel történő meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodásról (a továbbiakban: levélváltás).
- (3) [...] -án/-én a Tanács elfogadta az (EU) 2019/[...] ³ határozatot az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló, 2019. november 15-én lejáró jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról.
- (4) A meghosszabbított jegyzőkönyv alkalmazásának időtartamára vonatkozóan helyénvaló meghatározni a halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztásának módját.
- (5) Az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ 47. cikkének (2) bekezdésével összhangban, amennyiben úgy tűnik, hogy a jegyzőkönyv értelmében az

¹ HL L 343., 2006.12.8., 4. o.

² A Tanács 1801/2006/EK rendelete (2006. november 30.) az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás megkötéséről (HL L 343., 2006.12.8., 1. o.).

³ HL L , , . o.

⁴ HL L 347., 2017.12.28., 81. o.

Uniónnak megítélt halászati lehetőségeket nem használják ki teljes mértékben, a Bizottság értesíti erről az érintett tagállamokat. Ha a Tanács által megállapítandó határidőn belül nem érkezik válasz, azt annak megerősítéseként kell tekinteni, hogy az érintett tagállam hajói nem használják ki teljes mértékben az adott időszakban számukra rendelkezésre álló halászati lehetőségeket. Ezt a határidőt meg kell állapítani.

- (6) Ezt a rendeletet a levélváltás formájában létrejött megállapodás aláírásának napjától indokolt alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1. Az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségeknek és pénzügyi hozzájárulásnak az érvényessége idejére történő megállapításáról szóló jegyzőkönyvben (a továbbiakban: jegyzőkönyv) megállapított halászati lehetőségek a következőképpen kerülnek elosztásra a tagállamok között:

- (a) 1. kategória – a langusztától és a tarisznyaráktól eltérő rákfélékre halászó hajók:

Spanyolország	4 150 tonna
Olaszország	600 tonna
Portugália	250 tonna

E kategória esetében egyidejűleg legfeljebb 25 hajó tartózkodhat a mauritániai vizeken.

- (b) 2. kategória – szenegáli tőkehalra halászó (fagyasztó nélküli) vonóhálós hajók és fenékhorgosoros halászhajók:

Spanyolország	6 000 tonna
---------------	-------------

E kategória esetében egyidejűleg legfeljebb 6 hajó tartózkodhat a mauritániai vizeken.

- (c) 3. kategória – a szenegáli tőkehaltól eltérő tengerfenéki fajokra nem vonóhálóval halászó hajók:

Spanyolország	3 000 tonna
---------------	-------------

E kategória esetében egyidejűleg legfeljebb 6 hajó tartózkodhat a mauritániai vizeken.

- (d) 4. kategória – kerítőhálós tonhalhalászhajók (12 500 tonna – referenciamennyiség):

Spanyolország	17 darab éves engedély
Franciaország	8 darab éves engedély

- (e) 5. kategória – horgászbotos vagy felszíni horogsoros tonhalhalászahajók (7 500 tonna – referenciamennyiség):

Spanyolország	14 darab éves engedély
Franciaország	1 darab éves engedély

- (f) 6. kategória – nyílt vízi halászatot folytató, fagyasztóval felszerelt vonóhálós hajók:

Németország	12 560 tonna
Franciaország	2 615 tonna
Lettország	53 913 tonna
Litvánia	57 642 tonna
Hollandia	62 592 tonna
Lengyelország	26 112 tonna
Egyesült Királyság	8 531 tonna
Írország	8 535 tonna

A tagállamok a jegyzőkönyv érvényességi ideje alatt az alábbi számú negyedéves engedéllyel rendelkeznek:

Németország	4
Franciaország	2
Lettország	20
Litvánia	22
Hollandia	16
Lengyelország	8
Egyesült Királyság	2
Írország	2

A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot, ha egyes engedélyeik más tagállamok részére átadhatóvá válnak.

E kategória esetében egyidejűleg legfeljebb 19 hajó tartózkodhat a mauritániai vizeken.

- (g) 7. kategória – nyílt vízi halászatot folytató, fagyasztó nélküli hajók:

Írország	15 000 tonna
----------	--------------

Ezek a halászati lehetőségek kihasználatlanságuk esetén átcsoportosítandók a 6. kategóriába, az említett kategóriának megfelelő elosztási kulcs szerint.

- (h) 2a. kategória – szenegáli tőkehalra halászó (fagyasztóval felszerelt) vonóhálós hajók:

Spanyolország		
	szenegáli tőkehal	3 500 tonna
	kalmár	1 450 tonna
	tintahal	600 tonna

E kategória esetében egyidejűleg legfeljebb hat hajó tartózkodhat a mauritániai vizeken.

2. Az a határidő, amelyen belül a tagállamoknak az (EU) 2017/2403 rendelet 47. cikkének (2) bekezdése szerint meg kell erősíteniük, hogy a megállapodás alapján számukra odaítélt halászati lehetőségeket nem használják ki teljes mértékben, 10 munkanap attól a naptól számítva, amikor a Bizottság tájékoztatja őket, hogy a halászati lehetőségeket nem merítették ki teljes mértékben.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet az Európai Közösség és a Mauritániai Iszlám Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló, 2019. november 15-én lejáró jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, az Európai Unió és a Mauritániai Iszlám Köztársaság között levélváltás formájában létrejött megállapodás aláírásának napjától alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.
Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*